

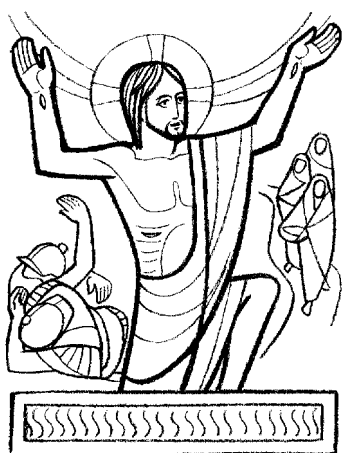
PARROQUIA DE CRISTO REY

DOMINGO DE PASCUA DE LA RESURRECCIÓN:
Hch 10, 34a.37-43; Sal 117; Col 3, 1-4; Jn 20, 1-9
PÁGINA WEB: www.parroquiacrstorev.net



Plaza Barrio Vidal 10-11, 1º B – Tfno.: 639821331 – 9 de Abril de 2023

AL TERCER DÍA... ¡RESUCITÓ!



puesto...".

Así fue, al tercer día de haber sido sepultado, Jesús -el crucificado, muerto y sepultado- ha resucitado de la muerte, ha dejado el sepulcro y se ha aparecido a los discípulos desconsolados diciéndoles **"no tengáis miedo: id a comunicar a mis hermanos que vayan a Galilea; allí me verán"** (Mt 28, 10). A lo largo de las hermosas celebraciones del Triduo Pascual hemos ido contemplando, a luz de las Escrituras, cómo la pasión y muerte de Jesús habían sido ya profetizadas siglos antes en los cuatro cantos del Siervo de Yahvé de Isaías, en la persecución del inocente por parte de los impíos y en el libro de la Sabiduría; pero sobre todo, Jesús ha podido intuir su final a la luz del destino trágico y cruento de la mayor parte de los profetas.

Pero **¿y su resurrección? ¿también estaba ya profetizada?** Pues sí, el mismo Jesús, por tres veces había comunicado a sus discípulos lo que le iba a ocurrir: **"Desde entonces comenzó Jesús a manifestar a sus discípulos que él debía ir a Jerusalén y sufrir mucho de parte de los ancianos, los sumos sacerdotes y los escribas, y ser matado y resucitar al tercer día"** (Mt 16,21 + 17, 23 +20, 19). Y ha sido el evangelista Mateo quien pone en boca de los sacerdotes esta profecía: **"Manda, pues, que quede asegurado el sepulcro hasta el tercer día, no sea que digan luego al pueblo: Resucitó de entre los muertos, y la impostura sea peor que la primera"** (Mt 27,64). Más aún, a la luz de la Torá,

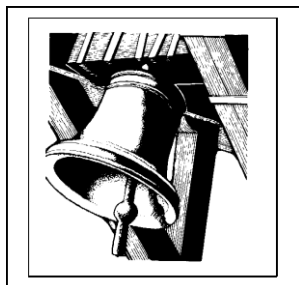
"El primer día de la semana, María Magdalena fue al sepulcro al amanecer, cuando aún estaba oscuro, y vio la losa quitada del sepulcro. Echó a correr y fue donde Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: 'Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo han

Jesús, ha empleado en su predicación una figura que es salvada del seno de la muerte tras permanecer en ella tres días: **"Porque de la misma manera que Jonás estuvo en el vientre del cetáceo tres días y tres noches así también el Hijo del Hombre estará en el seno de la tierra tres días y tres noches"** (Mt 12, 40). Mateo ve en Jonás, encerrado en el vientre del monstruo, la figura de la permanencia de Cristo en el sepulcro. Pero todavía hay un texto más explícito que ha sido leído, a la luz de la Tradición, como una profecía del tercer día, lo encontramos en Is 6,2: **"Dentro de dos días nos dará la vida, al tercer día nos hará resurgir y en su presencia viviremos"**. Desde Tertuliano la tradición cristiana ha aplicado este texto a la resurrección de Cristo al tercer día. Es posible, también que la mención de la resurrección al tercer día "según las Escrituras" del Kerygma primitivo y de los símbolos de la fe se refiera a Is 6,2 interpretado según las reglas exegéticas de la época. Lo que sí descubrimos con claridad en las palabras del Jesús Resucitado es que era **"necesario que el Hijo de Hombre fuera entregado en manos de los pecadores y fuera crucificado, y al tercer día resucitar"** (Lc 24,7). Más aún, al recriminar la dureza de mente y corazón de los discípulos desencantados de la Pascua (los de Emaús), les dirá: **"Así está escrito que el Cristo padeciera y resucitara de entre los muertos al tercer día"** (Lc 24, 46).

"Al tercer día", hemos visto la respuesta de Dios Padre al misterio del sufrimiento, pasión y muerte de su Hijo: RESURRECCIÓN, VIDA ETERNA, VIDA INMORTAL, PLENITUD Y FELICIDAD SIN LÍMITES, JERUSALÉN CELESTE, donde ya no hay ni tristeza ni muerte, donde todo es vida y alegría sin fin ¡ALELUYA! **La Resurrección de Jesús es la verdad culminante de nuestra fe en Cristo, créida y vivida por la primera comunidad cristiana como verdad central, transmitida como fundamental por la Tradición, establecida en los documentos del Nuevo Testamento, predicada como parte esencial del Misterio Pascual al mismo tiempo que la Cruz: "Cristo ha resucitado de los muertos, con su muerte ha vencido a la muerte. Y a los muertos ha dado la vida"** (Liturgia bizantina: Tropario del día de Pascua)>>.

¡Feliz PASCUA DE RESURRECCIÓN!

EL CAMPANARIO



EL SIGNIFICADO DEL TIEMPO PASCUAL

Pascua es la más antigua y la más grande de las fiestas

cristianas; más importante incluso que Navidad. Su **celebración en la vigilia pascual constituye el corazón del año litúrgico**. Dicha celebración, precedida por los cuarenta días de cuaresma, se prolonga a lo largo de todo el período de cincuenta días que llamamos **tiempo pascual**. Esta es la gran época de gozo, que culmina en la fiesta de pentecostés, que completa nuestras celebraciones pascuales, lo mismo que la primera fiesta de pentecostés fue la culminación y plenitud de la obra redentora de Cristo.

El calendario romano general proporciona una clave para la comprensión de esta época en su sección sobre el tiempo pascual. **Los cincuenta días que van desde el domingo de resurrección hasta el domingo de pentecostés han de ser celebrados con alegría y exultación, como si se tratara de un solo y único día festivo; más aun, como un "gran domingo"**. Estos son los días en los que principalmente se canta el **Aleluya**. Es una descripción muy significativa. Demuestra claramente que **hoy la Iglesia interpreta la pascua y sus resultados exactamente en el mismo sentido que lo hacía la Iglesia de la antigüedad**. En esta interpretación de la pascua, el nuevo calendario es todavía más tradicional que el anterior. Explicaremos por qué.



Antes de la reforma del calendario y del misal, el tiempo de pascua era presentado como apéndice de la pascua más que como parte intrínseca de la misma celebración pascual y su continuación durante todo el período de cuarenta días. Los domingos que seguían se llamaban domingos *después* de pascua, y no domingos *de* pascua, como se los designa actualmente. **Era realmente un tiempo de carácter jubiloso y festivo; pero no se lo podría definir como una celebración ininterrumpida del día mismo de pascua**.

Este período pertenece a la parte más antigua del año litúrgico, que, en su forma primitiva (siglo III), constaba simplemente del domingo, el triduo pascual y los cincuenta días que seguían al domingo de pascua, llamados entonces pentecostés o "santo pentecostés". El nombre no se refería, como ahora, a un día concreto, sino a todo el período.

Pentecostés era una larga y gozosa celebración de la fiesta de pascua. Todo el período era como un domingo, y para la Iglesia primitiva el domingo era sencillamente la pascua semanal. **Los cincuenta días se consideraban como un solo día, e incluso se los designaba con el nombre de "el**

gran domingo" (magna dominica). Cada día tenía las características de un domingo; se excluía el ayuno, estaba prohibido arrodillarse: los fieles oraban de pie como signo de la resurrección, y se cantaba repetidamente el *Aleluya*, como en pascua.

En cierta manera **hemos de recuperar el espíritu del antiguo pentecostés y el sentido de celebración, que no se conforma con un día, ni siquiera con una octava, para celebrar la pascua, sino que requiere todo un período de tiempo**. Hemos de verlo como un todo unificado que, partiendo del domingo de pascua, se extiende hasta la vigilia del quincuagésimo día; una época que san Atanasio designa como la más gozosa (*laetissimum spatium*).

¡FELIZ PASCUA DE RESURRECCIÓN!

Español: Cristo resucitó! En verdad resucitó!
Italiano: Cristo è risorto! E' veramente risorto!
Inglés: Christ is Risen! Indeed, He is Risen!
Etiopio: Christos T'ensah Em' Muhtan! Exai' Ab-her Eokala!
Fines: Kristus nousi kuolleista! Totisesti nousi!
Polaco: Chrystus zmartwychwstal! Zmartwychwstal prawdziwie!
Rumano: Christos a Inviat! Adeverat a Inviat! Sahidic
Copto: Christos aftooun. alethos aftooun.
Sanscrito: Kristo'pastitaha, Satvam Upastitaha!
Eslavo: Christos Voskrese! Voistinu Voskrese!
Eslovaco: Kristus vstal zmr'tvych! Skutoc~ne vstal!
Siriaco: Meshiha qam! Bashrira qam!
Suajili: Kristos Ame Fu Fuka! Kweli Ame Fu Fuka!
Frances: Christ est ressuscite! En verite il est ressuscite!
Gales: Taw Creest Ereen! Taw Shay Ereen Guhdyne!
Alemán: Christus ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden!
Griego: Christos Anesti! Alithos Anesti!
Hebreo: Ha-Mashiah qom! Be-emet qom! Iyaric
Patwa: Krestos a uprisin! Seen, him a uprisin fe tru!
Japones: Harisutosu Fukkatsu! Jitsu Ni Fukkatsu!
Koreano: Kristo Gesso! Buhar ha sho Nay!
Latín: Christus resurrexit! Vere resurrexit!
Noruego: Christus er Oppstanden! Sandelig Han er Oppstanden!
Zulu: Ukristu Uvukile! Uvukile Kuphela!
Sueco: Kristus ar Upstanden! Sannerligen Upstanden!
Esperanto: Kristos Levigis / Vere Levigis
Nigeriano: Jésu Krísti Èbílíwō / Ézia ò' Bílíwō
Luganda: Kristo Ajukkide / Kweli Ajukkide
Indonesia: Krístus télah Bangkit / Benár día télah Bángkit
Turco: Hristós diril-Dí / Hakikatén diril-Dí
Hawaiano: Ua ala hou 'o kristo / Ua ala 'i 'o no 'oia
Albanes: Kríshu Ungjall! Vertete Ungjall!
Chino: Helisituosi fuhuole. Qeshi fuhuole.

NOTICIAS DE NUESTRA PARROQUIA

+ **CATEQUESIS PARROQUIAL:** El **Viernes 14** retomamos la Catequesis, cada grupo a su hora. Los **grupos de la Posconfirmación** tendremos una **Penitencial a las 20,45h**.

+ **CONVIVENCIA JÓVENES DE CONFIRMACIÓN:** Tendrá lugar en **Almenara de Tormes los días 14 al 16**.

"La celebración de la Pascua se continúa durante el tiempo pascual. Los cincuenta días que van del domingo de Resurrección al domingo de Pentecostés se celebran con alegría, como un solo día festivo, más aún, como el GRAN DOMINGO" (Cf. Preparación y celebración de las fiestas pascuales, n. 100).